EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 12.2.2020
COM(2020) 59 final

2020/0027 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě Mezinárodní organizace pro civilní letectví, pokud jde o přijetí změn několika příloh Chicagské úmluvy

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie v Radě Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO) v souvislosti s plánovaným přijetím níže uvedených změn příloh Úmluvy o mezinárodním civilním letectví (dále též „Chicagská úmluva“) na 219. zasedání Rady ICAO:

– přijetí změny 176 přílohy 1,

– přijetí změny 79 přílohy 3,

– přijetí změny 61 přílohy 4,

– přijetí změny 44 přílohy 6 části I,

– přijetí změny 37 přílohy 6 části II,

– přijetí změny 23 přílohy 6 části III,

– přijetí změny 92 přílohy 10 svazku I,

– přijetí změny 92 přílohy 10 svazku II,

– přijetí změny 52 přílohy 11,

– přijetí změny 18 přílohy 13,

– přijetí změny 15 přílohy 14 svazku I,

– přijetí změny 9 přílohy 14 svazku II,

– přijetí změny 41 přílohy 15,

– přijetí změny 13 přílohy 16 svazku I,

– přijetí změny 10 přílohy 16 svazku II,

– přijetí změny 1 přílohy 16 svazku III,

– přijetí změny 13 přílohy 18,

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1 Úmluva o mezinárodním civilním letectví

Cílem Chicagské úmluvy je regulovat mezinárodní leteckou dopravu. Chicagskou úmluvou, která vstoupila v platnost dne 4. dubna 1947, byla zřízena Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO).

Stranami Chicagské úmluvy jsou všechny členské státy EU.

2.2 Rada Mezinárodní organizace pro civilní letectví

ICAO je specializovanou agenturou Organizace spojených národů. Jejím cílem je rozvíjet zásady a techniky mezinárodního leteckého provozu a podporovat plánování a rozvoj mezinárodní letecké dopravy.

Rada ICAO je stálým orgánem této organizace, jehož členy je 36 smluvních států zvolených shromážděním ICAO na dobu tří let. V období 2019–2022 zastupuje Evropskou unii v Radě ICAO několik jejích členských států.

Podle článku 54 Chicagské úmluvy je v povinné působnosti Rady ICAO přijímat mezinárodní normy a doporučené postupy, které jsou označovány jako přílohy Chicagské úmluvy.

2.3 Zamýšlený akt Rady Mezinárodní organizace pro civilní letectví

Na svém 219. zasedání má Rada ICAO přijmout změny příloh Chicagské úmluvy (dále jen „zamýšlené akty“). Podrobnosti jsou uvedeny v příloze navrhovaného rozhodnutí Rady.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Rada ICAO má na svém 219. zasedání, které začíná dne 2. března 2020, přijmout několik změn různých příloh Chicagské úmluvy v oblasti bezpečnosti, životního prostředí a letové navigace. Podrobnosti jsou uvedeny v příloze navrhovaného rozhodnutí Rady.

U každého bodu příloha odkazuje také na příslušné právní předpisy Unie. Z toho plyne, že všechny změny spadají do oblastí, na které se převážně vztahuje právo Unie, a spadají tudíž do výlučné vnější pravomoci Unie.

V této souvislosti a s ohledem na příslušné právní předpisy Unie je postojem, který má být zaujat jménem Unie na 219. zasedání Rady ICAO, podpořit navrhované změny. V některých případech je tato podpora konkretizována poznámkami o podrobnostech, které však nemají dopad na obecnější zásady, na nichž navrhované změny stojí. Všechny podrobnosti jsou uvedeny v příloze navrhovaného rozhodnutí Rady.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „*postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Ustanovení čl. 218 odst. 9 SFEU se použije bez ohledu na to, zda je Unie členem dotyčného orgánu nebo stranou dotyčné dohody[1].

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterým se řídí dotyčný orgán. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale mohou „*rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“[2].

4.1.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Rada Mezinárodní organizace pro civilní letectví je subjekt zřízený dohodou, konkrétně Úmluvou o mezinárodním civilním letectví.

Akty, které má Rada Mezinárodní organizace pro civilní letectví přijmout, představují akty s právními účinky. Zamýšlené akty mají právní účinky, protože mění řadu norem, které mohou uložit závaznou právní povinnost podle článků 37 a 38 Chicagské úmluvy.

---

1 Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, bod 64.

2 Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Změny dále zavádějí řadu změn označených jako „doporučení“. Navzdory svému pojmenování mají tato „doporučení“ povahu, která mění právní situaci existující podle dosud platných norem.

Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se zaujímá postoj jménem Unie. Má-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek označit jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté na základě čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základě, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají společné dopravní politiky.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 100 odst. 2 SFEU.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 100 odst. 2 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

2020/0027 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě Mezinárodní organizace pro civilní letectví, pokud jde o přijetí změn několika příloh Chicagské úmluvy

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Úmluva o mezinárodním civilním letectví (dále jen „Chicagská úmluva“), jež reguluje mezinárodní leteckou dopravu, vstoupila v platnost dne 4. dubna 1947. Zřídila Mezinárodní organizaci pro civilní letectví (ICAO).

(2) Členské státy jsou smluvními státy Chicagské úmluvy a členy ICAO, přičemž Unie má v některých orgánech ICAO status pozorovatele.

(3) Podle článku 54 Chicagské úmluvy smí Rada ICAO přijímat mezinárodní normy a doporučené postupy.

(4) Rada ICAO má na svém 219. zasedání, které začíná dne 2. března 2020, přijmout několik změn různých příloh Chicagské úmluvy, a to v oblasti bezpečnosti, životního prostředí a letové navigace. Jde konkrétně o přílohy 1, 3, 4, 6, 10, 11, 13, 14, 15, 16 a 18.

(5) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie v Radě ICAO, protože navrhované změny mají právní účinek, jelikož jsou zcela nebo zčásti schopny rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie, jak je uvedeno v příloze tohoto rozhodnutí. Po přijetí budou zamýšlené změny závazné pro všechny členské státy ICAO, včetně všech členských států EU, a to v souladu s Chicagskou úmluvou a v rámci omezení v ní stanovených. Článek 38 Chicagské úmluvy vyžaduje, aby smluvní státy pomocí mechanismu pro oznamování rozdílů oznámily organizaci ICAO, hodlají-li se od určité normy odchýlit.

(6) Unie přístupy vyjádřené ve změnách podporuje, jelikož přispívají ke zlepšení bezpečnosti letectví a norem v oblasti životního prostředí.

(7) Postoj Unie mají vyjádřit její členské státy, které jsou členy Rady ICAO, jednajíce společně,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie na 219. zasedání Rady ICAO, je uveden v příloze.

Článek 2

Postoj podle článku 1 vyjádří členské státy Unie, které jsou členy Rady ICAO, jednajíce společně.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně